

Message Text

PAGE 01 QUITO 04448 211525Z

51

ACTION EB-07

INFO OCT-01 ARA-10 ISO-00 PRS-01 INR-07 OPR-02 PA-02 /030 W
----- 128700

R 211312Z JUN 75

FM AMEMBASSY QUITO
TO AMEMBASSY LIMA
INFO AMCONSUL GUAYAQUIL
SECSTATE WASHDC 6066

UNCLAS QUITO 4448

FOLLOWING ARTICLE FROM EL COMERCIO REPEATED
FOR YOUR INFO:

E.O. 11652: N/A
TAGS: EAIR, EC
SUBJECT: CIVAIR - QUITO PRESS COMMENTARY

REF: LIMA 4975

"EL COMERCIO"

ES URGENTE CONCILIAR LA POLITICA AERONAUTICA:

"SIN TRANSPORTE AEREO ADECUADO NO HABRA TURISMO; SIN TURISMO
CRECIENTE NO PREGRESARIA LINEA AEREA NACIONAL"

EL PANORAMA TURISTICO DEL PAIS PARA 1976 ES MAS SOMBRIO,
A JUZGAR POR LO QUE UA ESTA OCURRIENDO EN EL PRESENTE ANO
Y POR LA ELIMINACION QUE ESTAN HACIENDO DEL ECUADOR LOS
OPERADORES MAYORISTAS DE EUROPA Y AMERICA, DEBIDO A LA
INSEGURIDAD Y A LAS LIMITACIONES DE FRECUENCIAS EN LOS VUELOS
INTERNACIONALES, ACORDADOS POR LA AUTORIDAD AERONAUTICA NACIONAL.

DESDE HACE VARIOS DIAS, CUANDO SE DIO LA VOZ DE ALARMA DE LA
NOTABLE DISMINUCION DE VISITANTES, SE VIENE CONSIDERANDO, EN LOS
DIVERSOS SECTORES QUE TIENEN QUE VER CON EL TURISMO, LA NECESIDAD
DE UNA URGENTE REVISION DE LA POLITICA AERONAUTICA QUE SALVE DE
LA CAOTICA SITUACION EN QUE SE HA COLOCADO A LA ACTIVIDAD
UNCLASSIFIED

PAGE 02 QUITO 04448 211525Z

TURISTICA. SE HA REALIZADO REUNIONES CON EL MINISTRO DE DEFENSA,
MAXIMA AUTORIDAD DEL RAMO, Y LOS HOTELEROS,, TRANSPORTADORES Y
AGENCIAS DE VIAJES. SE ESPERA ACUMULAR EL MAYOR NUMERO DE
RAZONAMIENTOS TANTO DE PARTE DE LA DIRECCION DE AVIACION CIVIL

COMO DE LA EMPRESA PRIVADA, PARA SOMETERLOS A CONSIDERACION DEL CONSEJO DE AVIACION CIVIL, QUE DEBE REUNIRSE BAJO LA PRESIDENCIA DEL MINISTRO DE DEFENSA. ES DE DESEAR QUE ESA REUNION SE HAGA A LA BREVEDAD POSIBLE Y EN ELLA SE TRATE DE CONCILIAR POSICIONES, QUE PERMITAN REVISAR ANTERIORES DISPOSICIONES, QUE CONTEMPLAN LOS TRES PUNTOS BASICOS DEL PROBLEMA: DEFENDER EL DERECHO AERONAUTICO DEL ECUADOR; RESPALDAR Y AYUDAR A LA LINEA AEREA NACIONAL Y EVITAR QUE EL CRECIMIENTO TURISTICO QUE ESTUVO YA EN PROGRESIVA MARCHA HASTA HACER POCO, SE VEA DETENIDO O REDUCIDO CON US DEPLORABLES CONSECUENCIAS.

ORIGENES DEL CONFLICTO

ESTA PROBADO QUE EL CONFLICTO SE ORIGINO POR LA TERMINANTE -Y A LO MEJOR TEMPORAL- POSICION PERUANA DE LIMITAR LAS FRECUENCIAS A LA EMPRESA NORTEAMERICANA; ESTO REPERCUTIO EN PERJUICIO DEL TURISMO HACIA Y DESDE EL ECUADOR. LUEGO EL DERECHO INDISCUTIBLE DE QUE ECUATORIANA DE AVIACION TENGA LA PRIMACIA EN EL TRANSPORTE PORQUE ESTO ES LOGICO Y JUSTO. PERO LA REALIDAD HA SIDO DIFERENTE, PORQUE AL LIMITAR FRECUENCIAS A LAS DIVERSAS COMPANIAS INTERNACIONALES,

ESPECIALMENTE EUROPEAS, EL FLUJO TURISTICO QUE ESTABA EXPERIMENTANDO NUESTRO PAIS, SE DETUVO EN PROPORCIONES ALARMANTES, OCASIONANDO UNA CONTRADICCION VERDADERAMENTE PENOSA; PUES MIENTRAS LA DIRECCION NACIONAL DE TURISMO, LAS AGENCIAS DE VIAJES, LAS COMPANIAS DE AVIACION POR HACER PROMOCION EXTERNA DEL ECUADOR, LAS RESTRICCIONES Y LA INSEGURIDAD EN LOS VUELOS MANTIENE LOS HOTELES VACIOS; EL DOLAR TURISTICO, QUE ES COMPARTIDO POR DIVERSAS ACTIVIDADES SE REDUCE A LA MITAD Y EL PAIS PIERDE LA OCASION DE SEGUIR FIGURANDO DENTRO DEL "NUEVO DESTINO TURISTICO DEL MUNDO QUE ES LATINOAMERICA". A LOS EJEMPLOS DE ESTOS PERJUICIOS YA DADOS EN ANTERIORES OCASIONES, ANADIMOS HOY EL CASO DE UN HOTEL DE QUITO QUE INFORMA QUE, SEGUN SUS CALCULOS, EL PAIS HA DEJADO DE PERCIBIR CERCA DE SEIS MILLONES DE DOLARES, DE ENERO A MAYO, SOLAMENTE CON LO QUE PUDIERON HABER DEJADO SUS FALLIDOS HUESPEDES QUE CANCELARON LAS RESERVACIONES.

VISLUMBRANDO SOLUCIONES

UNCLASSIFIED

PAGE 03 QUITO 04448 211525Z

EN TORNO A ESTE DELICADO ASUNTO DEL DESMEDRO TURISTICO QUE ESTA SUFRIENDO EL PAIS, AYER HA SIDO ENTREGADO AL MINISTRO DE DEFENSA, PRESIDENTE DEL CONSEJO DE AVIACION CIVIL, UN MEMORANDUM PREPARADO POR EL SENOR HERNAN CORREA, DE LA AGENCIA METROPOLITAN TOURING, Y QUE ES UN RESUMEN DE LOS PLANTEAMIENTOS HECHOS POR DIVERSOS REPRESENTANTES QUE ACUDIERON A UNA MESA REDONDA PROMOVIDA POR APET. DE ESE MEMORANDUM, CONCEBIDO EN LOS TERMINOS MAS OBJETIVOS Y ADECUADOS, REPRODUCIMOS ALGUNOS DE SUS PUNTOS, QUE PODRIAN CONTRIBUIR A LA SOLUCION QUE SE ESPERA Y PARA LOGRAR LA CUAL ES PRECISO QUE TODOS DEMUESTREN BUENA VOLUNTAD Y ESPIRITU DE CONCORDIA EN BENEFICIO DEL PAIS.

EL MEMORANDUM CONTIENE, ENTRE OTRAS COSAS LO SIGUIENTE:

"1. LOS OPERADORES DE TURISMO (MAYORISTAS) EDITAN SUS FOLLETOS

CON UN AÑO DE ANTICIPACIÓN, Y PREVIAMENTE SE HAN ASEGURADO, CON UN CÁLCULO APROXIMADO, DE OBTENER LAS RESERVACIONES NECESARIAS TANTO EN EL TRANSPORTE AEREO COMO EN LOS HOTELES.

2. EL TURISMO QUE TIENE ACTUALMENTE EL PAÍS ES EN ESENCIA LO QUE PODRIAMOS LLAMAR UN "TURISMO AL PASO". ES DECIR, NO HEMOS LOGRADO AUN HACER UN DESTINO ÚNICO DE NUESTRO PAÍS, A PESAR DE QUE HAY ALGUNOS EJEMPLOS ALENTADORES, ESPECIALMENTE CON EL TURISMO A GALAPAGOS EL QUE TIENE EL SUFICIENTE ATRACTIVO COMO PARA TENER ALGUN PEQUENÍSIMO PORCENTAJE DE TURISTAS QUE VIENEN EXCLUSIVAMENTE PARA VISITAR LAS ISLAS. EL "TURISMO AL PASO" SIGNIFICA QUE NUESTRO PAÍS ES PARTE DE UNA GIRA PROGRAMADA QUE INCLUYE ALGUNOS DÍAS DE VISITA EN OTRAS CIUDADES, TODAS ELLAS CON FECHAS PREDETERMINADAS. ES DECIR LA COORDINACIÓN DE TRANSPORTE ES FUNDAMENTAL PARA EL ÉXITO DE ESTAS GIRAS. EN EL PRIMER TRIMESTRE DE ESTE AÑO, Y ANTE LAS RESTRICCIONES IMPUESTAS

POR EL GOBIERNO PERUANO A LA COMPAÑÍA BRANIFF, LOS GRUPOS TURÍSTICOS SUFRIERON VERDADEROS VÍAS CRUZ. COMO CONSECUENCIA PERDÍAN SUS PROGRAMAS EN VARIAS CIUDADES, Y LOS HOTELES SE VEÍAN CON PROBLEMAS GRAVES, UNAS VECES POR NO TENER ALOJAMIENTO SUFICIENTE PARA LOS GRUPOS QUE NO PODÍAN SALIR DEL PAÍS, Y OTRAS A LA INVERSA, POR QUEDARSE CON DECENAS DE HABITACIONES VACÍAS AL NO LLEGAR LOS GRUPOS PROGRAMADOS POR LAS RESTRICCIONES IMPUESTAS.

3. COMO CONSECUENCIA, LA REACCIÓN DE LOS OPERADORES DE TURISMO EN EL EXTERIOR HA SIDO NEGATIVA, Y MUCHOS DE ELLOS QUE SUFREN LAS RECLAMACIONES

PAGE 04 QUITO 04448 211525Z

NACIONES INCLUSIVE LEGALES DE LOS PASAJEROS HAN PREFERIDO CANCELAR SUS PROGRAMAS CON VISITAS A NUESTRO PAÍS Y A PAÍSES VECINOS, ALEGANDO QUE NO TIENEN LA CONFIANZA SUFICIENTE POR FALTA DE TRANSPORTE AEREO.

4. COMO CONSECUENCIA DE TODO ESTO DEBEMOS LLEGAR A LA CONCLUSIÓN DE QUE, AL TOMAR CUALQUIER TIPO DE MEDIDA RESTRICTIVA, DEBE SIEMPRE CONSULTARSE AL SECTOR TURÍSTICO, PARA DE COMUN ACUERDO ENCONTRAR SOLUCIONES YA SEA MANTENIENDO FRECUENCIAS DE LA LÍNEA AEREA NACIONAL O MEDIDAS TEMPORALES A CORTO PLAZO QUE PERMITAN A LOS TURISTAS NO ORIGINADOS EN LOS PAÍSES VECINOS, QUE PUEDAN CONTINUAR SUS VIAJES EN LAS LÍNEAS AEREAS INTERNACIONALES QUE VENÍAN OPERANDO SIN RESTRICCIONES POR LO MENOS POR EL TIEMPO NECESARIO HASTA ENCONTRAR

OTRA SOLUCIÓN.

LA CAUSA FUNDAMENTAL PARA ESTE PROBLEMA NACIONAL DE RESTRICCIONES IMPUESTAS POR UN PAÍS VECINO. SIN EMBARGO TURISMO Y AVIACIÓN CIVIL CONJUNTAMENTE PUDIERON HABER ENCONTRADO ALGUNA SOLUCIÓN, PERMITIENDO AUNQUE SEA EN FORMA TEMPORAL EL VIAJE EN OTRAS LÍNEAS AEREAS DE ESOS TURISTAS. (LUFTHANSA, IBERIA, AIR FRANCE, ETC). O PROGRAMANDO DE ACUERDO A LAS CIRCUNSTANCIAS VIAJES ESPECIALES DE LA LÍNEA AEREA NACIONAL.

5. LAS LÍNEAS AEREAS INTERNACIONALES PROMUEVEN TRÁFICO, OBVIAMENTE

A LOS PAISES QUE SIRVEN, JUSTAMENTE A TRAVES DE OPERADORES DE TURISMO (MAYORISTAS) AYUDANDOLES FINANCIERAMENTE CON LA CONDICION DE LOS FOLLETOS U OTRO TIPO DE PROMOCIONES.
A MAYORES RESTRICCIONES PARA LAS GRANDES LINEAS AEREAS, ES INDUDABLE QUE VENDRA MENOR PRODUCCION DE TURISMO QUE AFECTA NO SOLAMENTE AL PAIS

SINO TAMBIEN Y MUY ESPECIALMENTE A LA LINEA AEREA NACIONAL, A ESTA ULTIMA POR LO MENOS EN SU CRECIMIENTO.

6. A PESAR DE LO DICHO ESTAMOS DE ACUERDO EN PRINCIPIO, QUE EL TRAFICO REGIONAL SOBRE TODO ES UN PATRIMONIO DE LOS RESPECTIVOS PAISES QUE DEBE TRATAR DE RESERVARSE PARA LAS RESPECTIVAS LINEAS AEREAS DE LA REGION.

7. LOS PAISES EMINENTEMENTE TURISTICOS, HAN LLEGADO INCLUSIVE A DECLARAR CIELOS ABIERTOS, Y HAN OBTENIDO INCREMENTO NO SOLAMENTE PARA UNA GRAN AFLUENCIA TURISTICA SINO UN NOTABLE CRECIMIENTO DE SU LINEA AEREA NACIONAL.
UNCLASSIFIED

PAGE 05 QUITO 04448 211525Z

NO CREEMOS, SIN EMBARGO, QUE EL ECUADOR PUEDA LLEGAR A TANTO E INSISTIMOS UNA VEZ MAS QUE ESTAMOS DE ACUERDO EN CIERTO TIPO DE MEDIDAS RESTRICTIVAS EN BENEFICIO DE LA LINEA AEREA NACIONAL. COMO CONCLUSIO, EL SECTOR PRIVADO REPRESENTA DE LA EMPRESA TURISTICA, QUIERE DEJAR ESTABLECIDA SU POSICION AL RESPECTO.
A. TOTAL APOYO A LA LINEA AEREA NACIONAL PERO CON UN CRITERIO POSITIVO Y NO EXCLUSIVAMENTE A BASE DE MEDIDAS NEGATIVAS. COMO EJEMPLO, ES PREFERIBLE QUE LA LINEA AEREA NACIONAL TRANSPORTE UN MIL DE CINCO MIL POSIBLES VIAJEROS, Y NO ESTAMOS DE ACUERDO CON UNA POLITICA QUE TIENDA A QUE ESTA COMPANIA ECUATORIANA TRANSPORTE 800 DE 2.00 POSIBLES VIAJEROS.
LA PRIMERA TESIS NO SOLO QUE BENEFICIA AL PAIS, DARIA ALGO MAS DE TRAFICO A LA COMPANIA NACIONAL, SONO QUE LE PERMITIRIA A ESTA CAPTAR CON MEDIDAS ADECUADAS BUENA PARTE DEL MERCADO QUE LLEVAN LOS OTROS TRANSPORTISTAS, EL MISMO QUE TIENE UN CRECIMIENTO GEOMETRICO: A MAYOR NUMERO DE VIAJEROS.
NO SOMOS EXPERTOS Y NO PODEMOS JUZGAR LA POLITICA DE AVIACION CIVIL. LAS AUTORIDADES, ESTAMOS SEGUROS DE ELLO, DEBEN TENER RAZONES QUE DESCONOCEMOS PARA SU POLITICA ACTUAL. NOS LIMITAMOS SOLAMENTE A EXPONER

LOS EFECTOS QUE ESTAMOS SINTIENDO CON ESTAS MEDIDAS. ASPIRAMOS, COMO SUCEDE EN LOS PAISES TURISTICOS, A QUE LA POLITICA DE AVIACION CIVIL MARCHE DE ACUERDO CON LA POLITICA TURISTICA, Y ESO SOLAMENTE SE LO CONSEGUIRA A TRAVES DE REPRESENTANTES DE ESTE ULTIMO SECTOR EN LOS ORGANISMOS RESPECTIVOS.
PARA CONCLUIR INSISTIMOS: SIN TRANSPORTE AEREO ADECUADO, NO HABRA TURISMO. Y SIN TURISMO CRECIENTE Y CADA VEZ MAS NUMEROSO NO PODRA PROGRESAR LA LINEA AEREA NACIONAL.
LOS DOS DEBEN MARCHAR DE LA MANO CON UN SOLO OBJETIVO COMUN.
BREWSTER

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 26 AUG 1999
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CIVIL AVIATION, DISPUTES, PRESS COMMENTS, TEXT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 21 JUN 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975QUITO04448
Document Source: ADS
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: n/a
Film Number: D750217-0293
From: QUITO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t197506103/baaaaubi.tel
Line Count: 217
Locator: TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ShawDG
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 26 FEB 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <26 FEB 2003 by PhilliR0>; APPROVED <10 MAR 2004 by ShawDG>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: n/a
TAGS: EAIR, EC, US
To: LIMA INFO GUAYAQUIL
STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006